

Im vorliegenden Fall wird aus der Prüfung der Akten nicht ersichtlich, daß der Dekretgeber von Erwägungen ausgegangen wäre, die auf einer derart offensichtlich unangemessenen Beurteilung beruhen würden, daß diese vom Hof geahndet werden müßte.

Der einzige Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klage zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 19. Mai 1994.

Der Kanzler,

H. Van der Zwalmen.

Der Vorsitzende,

L. De Grève.

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 1527

27 APRIL 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 10 juli 1985 tot vaststelling van de regels voor het verlenen van de voorafgaande vergunning bedoeld in artikel 9 van het decreet van 5 maart 1985 houdende regeling van de erkenning en subsidiëring van voorzieningen voor bejaarden

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 5 maart 1985 houdende regeling van de erkenning en subsidiëring van voorzieningen voor bejaarden, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij decreet van 20 februari 1991;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 juli 1985 tot vaststelling van de regels voor het verlenen van de voorafgaande vergunning bedoeld in artikel 9 van het decreet van 5 maart 1985 houdende regeling van de erkenning en subsidiëring van voorzieningen voor bejaarden, inzonderheid artikel 5, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 17 april 1991;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 5, derde lid van het besluit van de Vlaamse regering van 10 juli 1985 tot vaststelling van de regels voor het verlenen van de voorafgaande vergunning bedoeld in artikel 9 van het decreet van 5 maart 1985 houdend regeling van de erkenning en subsidiëring van voorzieningen voor bejaarden, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 17 april 1991 wordt opgeheven.

**Art. 2.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 april 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

#### TRADUCTION

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 94 — 1527

27 AVRIL 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 1985 réglementant l'octroi de l'autorisation préalable visée à l'article 9 du décret du 5 mars 1985 portant réglementation de l'agrément et de l'octroi de subventions relatifs aux structures destinées aux personnes âgées

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 5 mars 1985 portant réglementation de l'agrément et de l'octroi de subventions relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, modifié par le décret du 20 février 1991;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 1985 réglementant l'octroi de l'autorisation préalable visée à l'article 9 du décret du 5 mars 1985 portant réglementation de l'agrément et de l'octroi de subventions relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 avril 1991;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,

Après en avoir délibéré,

Airête :

**Article 1er.** L'article 5, troisième alinéa de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 1985 réglementant l'octroi de l'autorisation préalable visée à l'article 9 du décret du 5 mars 1985 portant réglementation de l'agrément et de l'octroi de subventions relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 avril 1991, est abrogé.

**Art. 2.** Le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 avril 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

La Ministre flamande des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

#### Toelatingen verleend (uitbreiding) aan ondernemingen om aan verzekeringen te doen

Bij koninklijk besluit van 22 april 1994 wordt aan de onderneming « R + V Allgemeine Versicherung Aktiengesellschaft » (administratief codenr. : 0973), vennootschap naar Duits recht waarvan de uitbatingszetel in België gevestigd is Minderbroedersstraat 8, te 3000 Leuven, toelating verleend om de volgende takken te beoefenen :

- « Ongevallen » (tak 1);
- « Voertuigcasco met uitzondering van rollend spoorwagematerieel » (tak 3);
- « Casco rollend spoorwagematerieel » (tak 4);
- « Luchtvaartuigcasco » (tak 5);
- « Vervoerde goederen met inbegrip van koopwaren, bagage en alle andere goederen » (tak 7);
- « B.A. motorrijtuigen » (tak 10);
- « B.A. luchtvaartuigen » (tak 11);
- « B.A. zee- en binnenschepen » (tak 12);
- « Algemene B.A. » (tak 13).

Dit besluit treedt in werking vanaf de onderhavige bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 16 mei 1994 wordt aan de onderneming « Belgische Lloyd » (administratief codenummer : 039), naamloze vennootschap waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Jan Van Rijswijklaan 162, te 2020 Antwerpen, de toelating verleend om de volgende takken te beoefenen :

- « Casco rollend spoorwagematerieel » (tak 4);
- « Luchtvaartuigcasco » (tak 5);
- « Casco zee- en binnenschepen » (tak 6);
- « B.A. luchtvaartuigen » (tak 11).

Dit besluit treedt in werking vanaf de onderhavige bekendmaking.

#### Afstand van toelating door verzekeringsondernemingen

Bij koninklijk besluit van 28 april 1994 wordt vastgesteld de afstand van de toelating door de onderneming « Vesta » (administratief codenummer : 0699), vennootschap naar Noors recht, waarvan de uitbatingszetel in België is gevestigd Mechelsesteenweg 66, te 2018 Antwerpen, voor de takken :

- « Casco zee- en binnenschepen » (tak 6);

— « Vervoerde goederen met inbegrip van koopwaren, bagage en alle andere goederen » (tak 7).

Dit besluit treedt in werking vanaf de onderhavige bekendmaking.

### MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

#### Agréments accordés (extension) à des entreprises pour faire des opérations d'assurances

Par arrêté royal du 22 avril 1994 est accordé l'agrément à l'entreprise « R + V Allgemeine Versicherung Aktiengesellschaft » (code administratif 0973), société de droit allemand dont le siège d'exploitation est à Leuven, pour pratiquer les branches :

- « Accidents » (branche 1);
- « Corps de véhicules terrestres, autres que ferroviaires » (branche 3);
- « Corps de véhicules ferroviaires » (branche 4);
- « Corps de véhicules aériens » (branche 5);
- « Marchandises transportées, y compris les marchandises, bagages et tous autres biens » (branche 7);
- « R.C. véhicules terrestres automoteurs » (branche 10);
- « R.C. véhicules aériens » (branche 11);
- « R.C. véhicules maritimes, lacustres et fluviaux » (branche 12);
- « R.C. générale » (branche 13).

Cet arrêté entre en vigueur le jour de la présente publication.

Par arrêté royal du 16 mai 1994 est accordé l'agrément à l'entreprise « Lloyd Belge » (code administratif : 039), société anonyme dont le siège social est situé Jan Van Rijswijklaan 162, à 2020 Antwerpen, pour pratiquer les branches suivantes :

- « Corps de véhicules ferroviaires » (branche 4);
- « Corps de véhicules aériens » (branche 5);
- « Corps de véhicules maritimes, lacustres et fluviaux » (branche 6);
- « R.C. véhicules aériens » (branche 11).

Cet arrêté entre en vigueur le jour de la présente publication.

#### Renonciation à l'agrément par des entreprises d'assurances

Par arrêté royal du 28 avril 1994 est constatée la renonciation à l'agrément par l'entreprise « Vesta » (code administratif : 0699), société de droit norvégien dont le siège d'exploitation est à Antwerpen, pour les branches :

- « Corps de véhicules maritimes, lacustres et fluviaux » (branche 6);

— « Marchandises transportées, y compris les marchandises, bagages et tous autres biens » (branche 7).

Cet arrêté entre en vigueur le jour de la présente publication.